

La PCUSA Tour De EcoJusticia

Donald Piggins - Jubilado

Empezó con un email ofrecido de la PCUSA por un tour peruano sobre la base teológica de justicia ecológica en un país con muchos desafíos. Fueron surgidas de visitas a lugares en que la gente está buscando alternativas de servicios que todavía no tienen como paneles solares, energía eólica, o hidroeléctrico, baños ecológicos en vez de las alcantarillas y hornos que traen el humo afuera de la casa. Todo esto en una semana, y ¡lo pasó! Estos son “normales”

por un viaje de misión. He caminado por esta calle y se lo me espera.

Dios me enseña que lo necesito saber en vez de que tenga en mi mente: madres y padres luchando después del terremoto, pastores haciendo un presentación de PowerPoint sobre el medio ambiente y lo que significa ser un mayordomo del señor en la tierra, familias que viven en casa de juncos trenzados en un lugar en que no hay mucha agua. Y además fue la granja

de productos lácteos que quiere separar los residuos sólidos de las aguas residuales porque el agua es unos productos precios del país. Uno de nuestro grupo dijo que los “residuos” sólidos son perfectos para hacer jabón; Dios nos puso juntos para compartir y

“...pensé que
estábamos en
Mordor (de *El Señor
de los Anillos*) con los
hornos cerrados para
mantenerlos”
-Donald Piggins

usar nuestras mentes en una que, sin duda, lo alabanza. Fuimos a una pueblita para ver los hornos nuevos que reducen el humo y fueron bastante nuevos, el adobe todavía estaba mojado. Y además nos daban de comer

trucha fresca y por lo menos 4 de los 3,000 tipos de papa en Perú. Nos Sentamos en un área entre las casa que para comer y estar gente junto.

Después, fuimos a visitar una granja orgánico que empezó antes de cuanto intentó la palabra organico que esta encargado de un hombre quien recuerde la vida antes de DDT. Fue un 3 acre Edén que uno de nuestros miembros dijo que es la manera en que todo puede o debe ser. Después

En Esta Edicion

Reflección en tour de EcoJusticia

Spotlight de YAV: *Ginna Irby*

Spotlight de Socio: *Paz y*

Esperanza

“Colonialismo” Moderno

Más Tiempo por Doe Run Peru

Asemblea Nacional Contra

Cambio Clamatico

Kuzka yFacebook

Paginas Webs

www.manosperu.org

www.fairtradeperu.com

www.kuzka.podbean.com

Red Uniendo Manos on

Facebook

www.partnersforjusttrade.org

www.pazyesperanza.org

fuimos a una empresa que fue hecho por mujeres quienes eran fatigado por sus esposos que solo creyeron que ellas solo charlaban. ¿La empresa? Una casa solar para secar hierbas y frutas con la maquinas de moler mates y especies únicos. Supongo que los hombres son los que ahora sólo han charlando. Quizás sus esposas han comprándoles un gran televisor y cable por ellos.

Cuando entramos a La Oroya, pensé que estábamos en Mordor (*El Señor de los Anillos*) con los hornos cerrados para mantenerlos. Fue más arenoso, gris, contaminado que pudiera imaginar. No pude captar el concepto de una fundación bastante grande que procesa plomo, oro, plata, estaño (y más) ni comprender las otras sustancias que van por el rio. ¿Quien puede trabajar en un lugar como esto? pero los salarios son bien y las minerías los necesitan a ellos.

¿Todo esto fue en vano? Otra vez Dios nos reveló la pasión, fe, y compromiso de gente que nunca conocemos antes de cuando estar en camión. Todos son misioneros, todos están recibiendo. Gracias al padre.



Tour de EcoJusticia: (Izq. a der.) Joe Tobiason, Diane Waddell, Bill Soplatsky-Jarman, Adrian Fernandez, Donald Piggins, Kathleen Plate, Alice Patterson, Emanuel Solano, Jed Cobalt, Jacob Goad, Katie Holmes

Unidos frente al Cambio Climático

Joseph Tobiason - YAV

El 17 de octubre, yo miraba cuando la gente de Perú compartía con el gobierno y el mundo que significa el cambio climático para ellos. La Audiencia Nacional sobre Cambio Climático fue organizado por el Movimiento Ciudadano frente al Cambio Climático (MOCICC). Fue un día dedicado a escuchar la situación del calentamiento global está afectando el pueblo peruano y para preparar la Conferencia de las Naciones Unidas de Cambio Climático en Copenhague.



Foto: Joe Tobiason
Cambio Clamático: monja de Puno firma su interes en baños ecologicos

En la audiencia, fueron invitados peronas tuque tuvieron la oportunidad de hablar sobre las atrocidades que estaban frente de y estar en solidaridad con otros quienes estaban sufriendo lo mismo. Una monja, de puno, me lamentó como todos los ríos en su pueblo son contaminados y como los niños, con quien esta trabajando, estaban sufriendo. Esto fue el sentido de muchas personas

quienes estaban mirando como sus tierras y temporadas climáticas estaban cambiando en sus vidas.

Durante toda la audiencia, la gente subrayó la necesidad por gobiernos que funcionan con responsabilidad y hacen cumplir las políticas del medio ambiente. Una meta directa fue pedir el gobierno peruano “asumir un rol efectivo y protagónico exigiendo a los países industrializados, principales responsables del calentamiento global, compromisos de reducción de emisiones.”

La audiencia especificó la necesidad por el uso de conocimientos indígenas. Hay muchas veces a la gente automáticamente miran a la tecnología como la respuesta, pero hay métodos que se han usado por cientos y miles de años.

La manera ver el cambio climático debe ser holístico. Una de las socias de la Red Uniendo Manos Perú, se llama ATIPAQ en Huancavelica, esta trabajando con gente de muchas alturas para encontrar maneras para utilizar agua por todos.

Esta manera de pensar con un mente abierta es que es necesario en la conferencia de la ONU. Este es un tiempo cuando todos los países, especialmente ellos con influencia internacional deben usar su poder por lo bueno de todo el mundo, en vez de solo sus propios ciudadanos. Como un ciudadano de los Estados Unidos, tengo vergüenza que mi país no firmó Protocolo de Kyoto. Esta vez, debe ser soporte fuerte por todos, no solo sus “necesidades personales.” Por más información, visita la pagina web de las [Ministerio Medioambiental de la Iglesia Presbiteriana](#) y su [blog](#).

Pistolas a Cruces de Lego

Ginna Irby - YAV

Yo paso 3 de mis 6 días de trabajo suportando una rama de Compasión Internacional a la IEP Collique. Trabajo con niños de cuatro hasta diecisiete años de edad en una educación holístico y un programa de guardia por niños de los pueblos jóvenes cercanos. Es una experiencia gratificante, pero es muy difícil en muchas maneras, mas porque los fondos, experiencias y teologías que yo y la institución tenemos. Poco a poco, estoy tratando de adivinar cual es mi rol en este ministerio.

El otro día, creo que he tenido una visión pequeña a mi propósito allá. Casi todos los niños, han sufrido violencia, en una manera u otro, en su casa. Una de las niñas vino el otro día porque estaba alucinado sobre su hermano mayor muerto. Un año pasado, el ha sido disparado y matado en frente de ella.

Yo me siento muy incómodo con

todos los niños jugando con pistolas, pero en este contexto en particular, fue muy inapropiado y dañino tipo de juegos. Algunos días pesados, cuando unos de los niños hicieron pistolas de legos y estaba “disparando” todas las personas en la sala, incluyendo la niña que estuvo llorando algunos días antes, les preguntó que no jueguen un juego de violencia y odio pero en vez de usar los legos para hacer algo de vida y amor. Este es una súplica que hago dos veces por semana, y usualmente caía en ojos sordos, pero este vez, un niño paró, pensó por un momento, y empieza desmontar su pistola. Con cuidado, hizo una cruz y, con una sonrisa en su cara, lo puso en mis manos.

Posiblemente este es mi rol aquí, para ayudar lentamente cuando hacen las espadas en rejas de arado, o las pistolas a cruces de legos.

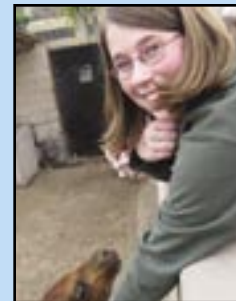


Foto Sarah Chancellor

Nombre: Ginna Irby
Apodo: Ginna-no-me-gusta. Mi hermano peruano, que tiene 2 años, lo menciono por lo menos una vez por cena. Es un

hijo unico y esta teniendo un tiempo difícil compartiendo sus padres conmigo. Solo es una fase, ¿verdad?

Edad: 22

Titulo: Estudios Religiosos, Música
Universidad: College de William y Mary (Williamsburg, VA)

YAV colocación: Trabajo con la Fraternidad Cristiana vida, un socio de la Red Uniendo Manos Perú. Estoy trabajando con dos iglesias en particular, IEP Collique y IEP Ingeniería.

Parte favorito del Perú: Las montañas y las paltas

PAMA Ampliado

Lourdes Zegarra- Abogado

Recientemente, en el congreso de la república, una norma fue aprobada que prolonga el plazo de la terminación del ultimo proyecto del PAMA (Programa de Aduación y Manejo Ambiental) por Doe Run Perú y su instalación metalúrgica en La Oroya.

Cuando dijimos PAMA, ¿Que nos estamos refiriendo? Primero, es el contrato que fue firmado por Doe Run cuando compraron la empresa en 1997, con el estado por la instalación metalúrgica. Fue un compromiso que la empresa no tomará mas que 10 años para cumplirlo. En 2004, el estado aprobó una ley que permitió empresas que no han cumplido el PAMA, pueden tener más tiempo para cumplirlo. La única empresa que suplicó por esta extensión fue Doe Run. En 2005, Solicitó por más tiempo y en 2006, el gobierno coincidió una amplificación para cumplir el PAMA y la empresa debe terminar hasta Octubre de 2009.

Al fin de este mes, seria el fin de la primera extensión con Doe Run en que tuvieron para cumplir el PAMA. Pero, en Julio o Agosto, unos de los últimos meses en que cumplían el Plazo, la empresa suplicó por otra extensión. La empresa cerró la instalación metalúrgica y los trabajadores fueron



Foto: Katie Holmes

La Oroya: Cielos azules por el peimero tiempo en umchos años gracias al cerrado de empresa

a sus casas con tres meses de sueldo. Esto cambió su perspectiva. Después de estos tres meses, los trabajadores bloquearon las carreteras, que a veces fue violente, resaltando en la muerte de una persona. Recientement, el ejecutivo aprobó una sugerencia por un cambio a las normas en el Congreso de la República el 21 de Septiembre. Las 120 personas que están en el congreso de Perú tuvieron en sus manos una norma para debatir y decidir para aprobar o no. Sin mucho debate, el congreso votó para aprobar esta norma con las razones de represión social y los paros actuales. Esta norma no tiene muchos partes y es muy específico y, en nuestra opinión, no es aceptable. Solo tiene el tema de un construcción de una instalación de tratamiento de acido sulfúrico y un cambio de alambre de cobre. Este es una cosa que no puede ser una norma. No es posible para hacer una ley que solo es a favor de Doe Run. En ningún país del mundo este es permitido. La sociedad civil esta haciendo compaginas frente a este ley y hay fé que de algunamnera puede ser encontrado para traer este a los organizaciones mas altas sobre la inconstitucionalidad de esta ley.

Espero que en este momento, podamos unir con los organizaciones de soporte civil contra esta injusticia.

Paz y Esperanza

Sarah Chancellor - YAV

Hola, me llamo Sara y estoy trabajando con una organización se llama Paz y Esperanza en Huánuco. Paz y Esperanza es un Organización no gubernamental que tiene oficinas en muchos partes de Perú que sirve a comunidades locales por educación y lucha contra las violaciones de derechos humanos. En Huánuco, uno de los distritos mas pobres, hay muchos casos de la violencia doméstica y especialmente casos de acoso sexual contra niños. Por eso, un gran enfoque es derechos humanos y los derechos de mujeres.

Aquí abogados, pastores, consejeros, periodistas, etc. satisfacen las necesidades de las victimas. Ofrecen consejo, tanto psicológica como espiritual, proporcionan ayuda legal a aquellos que quieren presentar cargos o separarse



Niños de Paz y Esperanza foto: Sarah Chancellor

de sus acusadores. También ayudan en el proveído de las necesidades de hogar. Aumenten la conciencia hasta educan a la comunidad sobre temas de derechos humanos hasta practicas sanas de sexualidad y tienen programas por cada persona entre abuelitas hasta niños.

Paz y Esperanza es exactamente esto, un lugar en que la comunidad puede tener paz y esperanza en sus futuros y me siento orgulloso y emoción de trabajar con gente demasiado compasivo que trabaja y viven su fe en un trabajo para todos. Gracias a todos!

Bridge of Hope
Puente de Esperanza

Hats & More

Jewelry

Lots for kids too

Compra en EE.UU. en
<http://www.partnersforjusttrade.org>

Modern “colonialism” of the markets

Alexandra Buck-Pte. de Esperanza

El día de de octubre es conocido en muchos países como el “Día de Colon” para celebrar el pasaje de Cristóbal Colon y su descubrimiento de las Américas. Pero, este “descubrimiento” de un continente no es un evento para celebración en muchos partes de las Américas. “Cristóbal Colon” representa del “colonialismo” empieza de mas que 500 años de represión económico, cultural, religioso, social y la muerte de millones que estaban considerados sub-humano.

El legado de dominación extranjero y explotación económico vive en políticas de comercio injusto como NAFTA, DR-CAFTA, y el Acuerdo de Comercio Libre entre Perú y los Estados Unidos que aplastan pequeños granjeros, impiden soberanía de los alimentos, debilitan la gobernabilidad local, perpetúan dependencia.

Este 12 de octubre, la PCUSA y otros organizaciones de justicia en todos partes del hemisferio tuvieron acción y re-hicieron historia con sus celebraciones del Día Internacional de la Acción de Comercio Justo.

PCUSA y 300 otro organizaciones de sociedad civil apoyan un iniciativa en congreso para crear un política de Comercio Justo. Se llama el acto de TRADE (Acto de Reforma, Responsabilidad, Desarrollo, y Empleo

de Comercio), es una manera para asegurar que todos se beneficien de los relaciones de comercio. El re-examina tratados de comercio y crea estructuras para cumplir derechos laborales, protecciones medioambientales, desarrollo comunitario, y soberanía de gobierna.

En el Perú, los efectos del acuerdo bilateral de comercio con los Estados Unidos ha sido letal en maneras muy obvias este año. Muchos partes del Acuerdo de Comercio Libre entre Perú y los Estados Unidos pasaron muy rápido entre el Congreso Peruano sin consultas con comunidades indígenas, así afectando sus tierras ancestrales y sentían que eran contrarias a su bienestar, por lo que protestó por las leyes. El gobierno, en el nombre de desarrollo sofocó las protestas con fuerza, así permitiendo muchos muertos de indígenas y policía en la ciudad de Bagua.

En maneras más sutiles, cada día, toman efecto en el Perú. Salarios bajos, dependencia en importas suben, derechos de tierra son reducidos,



Foto: Alexandra Buck

Comercio Justo: Mujeres de Tupac Yupanki hacen gorros bonitos

hay mas conflictos sobre agua y recursos naturales. La Red Uniendo Manos y sus socios están trabajando cada día por justicia. Vemos los resaltos desagradados de la masacre en Bagua y el atolladero continuado de Doe Run Perú en La Oroya.

Comercio no debe ser negativo. De hecho, comercio es bella, yo diría que es sagrado. El intercambio de regalos y el compartir con otro en justicia, solidaridad, y respeto es uno de los maneras en que podemos tener relaciones correctos con nuestros vecinos.

Como yo y tu continuamos construyendo una relación de solidaridad entre EE.UU. y Perú, toma un poco de tiempo para reflexionar que la 12 de octubre significa para ti y que puede hacer por mañana.



Foto: Joe Tobiason

Sonriendo: Un niño persegue palomas frente la Convente de San Francisco

Kuzka & Facebook

Joseph Tobiason - YAV

Unos de los metas de la Red Uniendo Manos Perú y todos los redes del mundo es por crecer concociones fuertes entre gente. Entonces, somos felices para anunciar algunas nuevas maneras de comunicación.

Ahora es *Kuzka*, el Podcast de la Red. Seria una colección bi-mensual de historias y reportes de gente en y alrededor de la Red. Para escuchar, visite <http://www.kuzka.podbean.com>. Para mantenerse listo por episodios nuevos, suscríbese entre itunes, google, yahoo, o cualquier RSS o ATOM feed por los links a la derecha o regresa a la pagina. Ahora, el podcast es en ingles, pero queremos ser bilingües en el futuro.

También estamos operando un pagina de fanáticos de facebook. Solo toca [este link](#) o busca “Red Uniendo Manos Perú.” Queremos que este sea un lugar para discutir todo el Perú y compartir fotos y cuentos de la Red.

Estos relaciones van en ambos direcciones. Díganos que esta pasando en su vida y que podemos hacer mejor. Gracias.